

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătinându-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția: Str. Iernii 11. — Administrația: Str. Cienădiei 3.

Se prenumără și la poste și la librării.

În București

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscrise nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Sibiu, 18 August st. v.

(Δ) Să vede că mai sînt oameni, care judecă cum judecăm noi dezvoltarea lucrurilor în Ungaria cu cultul lui Kossuth. Lumea cu judecată sănătoasă, nici nouă nici lor nu le poate lua în nume de rău verdictul asupra dezvoltării lucrurilor cu cultul lui Kossuth.

Pentru-că nu e de loc glumă, când un revoluționar de calibrul lui Kossuth, cu desconsiderarea majorității locuitorilor, cu desconsiderarea Monarhului și a Dinastiei sale, în mai multe cetăți se alege demonstrativ cetățean de onoare, 'i-se telegrafează din sinul capitalei ungurești, ce e drept, dela un banchet: „... Tu ai voit să te întorci numai în patria independentă, ne pregătim pentru primirea Ta“. Pentru-că nu e de loc glumă, când „Nemzet“, primul oficios din Budapesta, scrie făcând aluziune la revoluțiunea din 1848, de „periodul cel mare al națiunii, în care Kossuth 'și-a câștigat merite (!) mari.“

Este adevărat, că primul oficios se face ca-și-când ar voi să desaprobeze. Desaprobarea însă este astfel ținută, încât apare ca o aprobare indirectă. Dacă Kossuth într'un period mare, în revoluțiunea contra Dinastiei și Tronului, prin revoluțiune 'și-a câștigat merite mari, pentru-ce n'ar merita cultul cu care îl onorează până și funcționari publici și profesori de universitate, plățiți din bugetul statului?

Pe deplin justificat este verdictul nostru și verdictul acelora, care sînt de una și aceeași părere cu noi în privința cultului kossuthian. Pentru-că în adevăr, straniu lucru este să vezi într'un stat pe fruntașii naționalității conducătoare, împingându-o pe aceasta la manifestări și sărbătoriri revoluționare. Să vezi pe guvernul eșit din sinul aceleiași naționalități atât de sfîit, încât și el, când își ia curagiul a gîngăi nise cuvinte desaprobatoare, să nu le poată gîngăi fără de a lăuda persoana care este obiectul cultului desaprobat, dacă e permis a ține așa, de dînsul.

Noi, și cu noi împreună alții care judecă ca noi, sîntem și rămănem cu judecata noastră, cu verdictul nostru, până-când adoratorii lui Kossuth își fac trebile, după-cum le vine lor la socoteală.

Nouă Românilor, cu deosebire, ni-s'a luat din mână posibilitatea de a ne opune dezvoltării lucrurilor în direcți-

nea contrară intereselor țerilor ungurești. Noi sîntem condamnați a tăce și a răbda, și mai ales a răbda, fiindcă noi Românii sîntem spinul cel mai mare în ochii adoratorilor lui Kossuth, cu și fără sfială.

Astfel stînd lucrurile, are deci până la un loc dreptate diarul „Vaterland“ din Viena, când se indignează și în indignațiunea el exprimă temerea, că dacă Kossuth mai trăese vre-o câțiva ani, dorința exprimată în telegrama dela banchetul din Budapesta se va și împlini.

„Vaterland“ însă își și motivează temerea sa. O motivează cu „lașitatea“, „elementelor cu sentimente dinastice“, care „păstrează“, „credința“ cătră Regele lor într'un mod miserabil de laș și „inactivi.“

Și într'aceasta ni-se pare, că „Vaterland“ în indignațiunea sa perindându-și cumpătul, merge cu imputarea prea departe. Cel puțin merge prea departe, încât îi privește pe Români.

Românii s'au jertfit pentru monarhie, pentru Tron și Dinastie dela început, fără de a aștepta și răsplătă, de câte-ori au fost chemați să se jertfească. Însă dela 1865 încoace, decînd în Transilvania din națiune regnicolă recunoscută prin lege sancționată au fost degradați la „clasă de popor“ și dela 1867 încoace, au ajuns a fi material pentru amalgamul „națiunii maghiare“ fiitoare, ce mai puteau face.

Sășii sînt cei în pozițiune și înarmați cu drepturi. Cei privați de pozițiunea lor și desarmați când stau față cu cei din pozițiunile cele mai tari și înarmați cu tot chipul, nu mai pot fi învinuți nici de lașitate, nici de inactivitate. S'au doar poftește „Vaterland“, ca „necredincioșii“ să-și facă earăși lănci din ferul și lemnul lor, ca se combată armatele, la spatele căror se adăpostesc astăzi cei cu cultul lui Kossuth, și care sînt înarmate cu tot felul de arme perfecte?

Desigur numai indignațiunea a săpat pe „Vaterland“ la invinuire grave. Noi nu-i luăm indignațiunea în nume de rău, pentru-că e greu ca cineva să fie calm, când cum dîce „Vaterland“, Ungaria este infectată de cultul lui Kossuth și de ideile lui Kossuth.

„Vaterland“ vorbește indignată, noi amărîți, cu toate acestea nu amărîrea are să fie cuvîntul nostru din urmă.

REVISTĂ POLITICĂ.

Sibiu, 18 August st. v.

Austro-Ungaria și alianța germană.

Sub acest titlu, „Neue Freue Presse“ publică o corespondență din Petersburg, în care se spune: Articolul de astăzi al diarului „Novoe Vremia“ dovedește pe deplin că sînt oamenii pe aci de aplicați și priți tot ceea-ce se petrece în Austro-Ungaria drept o dovadă a împregiurării, că popoarele din Austro-Ungaria nu au de-a face nimic cu alianța întreită. Acum ar fi Ungurii, care ar fi ajuns la convingerea, că alianța cu Germania pentru ei nu are nici un înțeles. Aceasta o dovedesc cele mai nou manifestări ale opoziției maghiare pentru Kossuth și călătoriile lor de mai nainte la Paris și la Turin! Chiar și antirasismul nu e atât de pătimăș în Ungaria. Faimale despre deosebite proiecte ale împreunării armatelor Austriei și Germaniei pentru cazul unui războiu încă ar fi produs în Ungaria această dispoziție. Demonstrațiunile pentru Kossuth ar fi un fel de protest în contra prea întimei apropieri a Austro-Ungariei de Germania. Dealtmîntrelea nu numai Maghiarii, ci chiar și Cehii, Croații și preste tot toți Slavii din Austro-Ungaria, excepție făcînd poate dela Poloni, au de gînd de a lua de cu bună vreme măsuri în contra unei stări de lucruri, în care Austria, ca împărăție germană, ar ignora aspirațiunile naționale ale celorlalte popoare. Aceasta se vede și din manifestațiunea majorității croate a dieței din Dalmația pentru împreunarea Dalmației cu Croația și Slavonia.

Desmînări oficioase.

Dilele trecute am luat și noi după „Adevărul“ notiță despre pretinsele pregătiri de războiu austriace în Ruscii. Organul oficiului nostru de externe, „Fremdenblatt“, se simte acum îndemnat a asigura în modul cel mai hotărît, că toate câte le-a spus „Adevărul“ despre tunuri trimise din Viena la Ruscii etc. sînt scornituri tendențioase, că nu se află nici un oficer austriac în vre-o fortificațiune bulgară și cu atât mai puțin se gîndesc cineva la primirea eventualei comande asupra armatei bulgare decătră oficeri austriaci. Scopul acestor sciri minci-

noase e vedit; prin ele are să se provoace dușmanii Sîrbiei în contra Bulgariei și să se agiteze opinia publică din ambele țeri în contra monarhiei noastre.

Împăratul Germaniei în Alsacia-Lotaringia.

Împăratul Wilhelm II. al Germaniei se află actualmente în vizită la Alsațieni. Dacă am crede cele spuse de diarele germane, apoi primirea trebuie să fi fost una din cele mai strălucitoare. Francezii ca și Germanii au sîrbat cu mare pompă ziua sosirii împăratului. Diarele franceze însă, pun în contradicție afirmările presei germane. Ele din contră relevează atitudinea pasivă, nepăsătoare a populațiunii franceze față cu monarhul imperului.

Acastă răceală se atribue refuzului împăratului de a primi o comisiune de doamne, care voia să-i prezenteze petițiunea prin cere se cere suprimarea unei măsuri vexatorii, cu care sînt loviți Alsațienii. Era vorba în acea petițiune de măsura excepțională privitoare la pasapoarte.

Unele diare franceze, cum e „Nation“, povățuesc pe presidentialul republicii ca să întreprindă o călătorie prin departamentele dinspre granița germană. Nu numai că șeful statului francez va avea privilegiul să vadă simpatia de care se bucură aci ca și în restul Franciei, dar' va face să vibreze puternic sentimentele patriotice ale populațiunii din Alsația-Lotaringia.

Asemenea povețe dictate de un fel de patriotism exagerat, nu pot găsi răsunet în cercurile serioase franceze, care în momentul de față au altceva de îngrijit, decăt să favorizeze dușmanii.

Tot astfel e și cu relațiunile presei. Dacă cele germane atribue Alsațienilor un entuziasm fără margini, cele franceze exagerează demonstrațiunile de răceală ale populațiunii franceze din Alsația-Lotaringia.

Misiunea șoaneasă în Italia.

Misiunea șoaneasă a sosit în Italia. Ambasada regelui Menelic a trecut Marea pe vaporul „Christofor Columb“, în timp de 17 zile. Ambasadorii regelui african sînt în număr de 38, dintre care 8 sînt personaje considerabile prin rudenie cu regele, prin titluri ori prin slujbe. Treideci sînt servitori și soldați.

Eată numele celor opt demnitari ai regelui Menelic, care au debarcat la Neapol: Maconen. Acesta e „dejioc.“ Fiind rudă a lui Menelic, el a fost însărcinat cu șefia misiunii. E tîner, foarte frumos și simpatice, puternic și de o inteligență rară. Iosiaf Rasmac. E ministru al afacerilor străine al regelui din Șoa. Vorbesce bine frunțuzesce; italianesce numai pricepe, dar' nu poate vorbi. Vol Abă. Preotul coft, care are onoare înaltă de a spovedi pe regele Menelic. Acesta e cel mai negru din toți. Are pîrul deja sur și sîbărituri adînci îi taie fața. Rada Cacus-mac. Secretar particular al lui Menelic. Biratu (Fitaurari), general. Mai sînt apoi Ganane (barambaras), Coalac (bașă) și Desalen (ras-mac).

Sosind la Neapol misiunea șoaneasă a vizitat, în trăsuri, pădurea regală, rămînînd minunată de frumșeta ei.

La 28 l. c. misiunea a sosit la Roma și a fost primită de regele la 11 oare înainte de amiazi. Conducătorul misiunii Maconen a predat înainte de toate o scrisoare a regelui Menelic și a ținut apoi următorul discurs în limba abysiniană: „Regele din Aethiopia m'a însărcinat, să aduc Maieștii Voastre expresiunea sentimentelor sale amicale. Regele meu, acum stăpînitor preste întreaga Aethiopia, voește se întîrînească cu guvernul Vostru cele mai bune relațiuni, spre care scop a subscris o convenție de prietenie și comercială. . . . Regele meu voește pacea; dar' sub toate împregiurările — asta o pot asigura — dușmanii Italiei vor fi și dușmanii noștri.“

Regele Umberto a răspuns în limba italiană, asigurînd, că voește să rămână prieten credincios regelui din Aethiopia. Răspunsul regelui a fost tradus în limba abysiniană decătră contele Antonelli.

În aceeași zi seara șefii misiunii au plecat la manevrele din Sommalom-barda.

Situația creștinilor în Creta.

„Românul“ din București primesce din Creta o prea interesantă corespondență, din care extragem următoarele drept ilustrare a situației creștinilor de pe insula aceea:

Ați citit multe prin diarele europene și ați primit tot felul de sciri despre situația din

FOIȚA „TRIBUNEI“.

Zadarnic.

Giaba es în pragul porții, s'ă m'ă uit la drumul lung,
Na s'ă vede nici-un suflet cît privileji-mi ajung,
Nici o pată nu s'arată în albastru depărtare,
Cum s'arată o nădejde luminînd o despeare.
Și așa l'astept s'ă vie, s'ă-l aud voioie pîșind,
S'ă-i întind brațele calde și obrazul s'ă-i întind.
Și nu vine; ear' în capu-mi stol de griji
năvalnice ese,
Cum es apele 'n isvoare turburîndu-l adese.
Urde e, pe unde vine? Eu m'ă 'ntreb, eu s'ă răspund,
Da' răspunsurile toate, ca și dînsul, s'ă ascund.

Numai tu.

Lăsînd un chip în ochii tineri,
Atâtea chipuri am simțit,
În zarea sufletului însă,
Ca norii 'n zări, au tot perit.

Tu ai rămas, un singur soare,
S'ă luminezi viața mea.
Credeam, că dragostea 'mi apune,
Și ea 'n apus fîmi răsăria.

Lucreția Suciu.

Noroc nemțesc!

de

Carmen Sylva

traducțiune de Gion

Doamne! Vezi cum venii, coconiță, s'ă te mai vîd și eu odată, că mult îmi era dor de 'mie aprindea inima, că mult te iubesc! Maică Doamne! Și eată colo: în ce lumină!

De pot să te vîd, scii, cum se cade. Căci de! Cu un ochiu vede omul ce poate; dar' eu te vîd și te vîd bine. Bre, măicuță, dar' ce mîndră și ce frumoasă ești! E, da ce mai faci? Îți merg toate strună. . . . Eu, de! Nu e dîluică dela Dumneșeu să nu fac mătîni pentru mătăluță, și să nu mă gîndesc la mata și să dîc ca la Evanghelie: mare ești, Christoase, și minunate sînt lucrurile tale și toate cu înțelepciune făcute-ai pe ele!

Cum se potrivește vorbele aceste matală, tocmai pe tocmai!

Și 'mi-ai fost mereu sănătoșică? Să-ți ajute Dumneșeu! Și eu slavă Domnului sînt tare ca piatra și alerg maică, de nu 'mi-se vîd picioarele.

Uite! Vezi, mai păstrez mătăluța, scii pe care 'mi-ai dăruit-o, mănca-o-ai maică! acum douăzeci de ani! Și uite, puile, uite și rochița pe care 'mi-ai dăruit-o acum douăzeci și cinci de ani, la un 28 de Februarie. . . . He! He! nu mă încure în socoteli! Slavă Domnului! 'Mi-e nu-mi trebuie ceasloave și cîlîndare. . . . toate stau colea, în tîrva asta bătrînă.

Ți-aduci aminte, coconiță? Eu par'că vîd cu ochii maică; și uite cum se facea: eu o dîi înainte nu băgaseam în gură măcar o fărîmîță de pîne, of! că e rău, măicuță când n'are omul. Și așa rugasem pe Maica Preceastă din fundul băerilor inimei și m'ă culcasem Doamne! Doamne! Și cum nu vedeam maică, tufă, dar' scii tufă; eram oarbă, întunecată, bătută de Dumneșeu. . . . Bre! Maică ia pune-ți în gînd acum, ce e și pomană din cer, acum vîd cu un ochiu, vîd de! Uite vîd, și puteam să rămîn oarbă, oarbă buștean!

Eh! și — ca să nu-ți uiți vorba maică, — a doua dîi de dimineață, eacă bate cineva

la ușa. . . . Bre! cine să fie? Când colo: matală! . . . Aleo! și nu era nici măcar o așchie de lemn în vatră. . . . și 'seși mata: „lele Lailo 'seși mata,“ da frig e aici!

Și-ți scoaseși mantaua și 'mi-o dași mie. Cum mai ținea de cald, muchie Doamne! sobă, maică, sobă! și pe urmă nu treci ca la un cîas și 'mi trimiseși și lemne, și ciobuliță, și o fustuliță, fie morților părinților!

Și-uite de! scurteciuța asta 'mi-a dăruit-o coconița Lina acum 13 ani la un 20 de Martie, la ziua născerii, trăi-mi-o-ai sfîntul!

Că de! dreptul lui Dumneșeu, ce s'ă dîc? eu n'am făcut la mătîni de pomană. M'a auzit ala de sus. Uite na! măcar tistimelul ăsta, mi-l-a dat coana Marița, când aveam eu dureri de cap și m'ă dureau ochii de 'mi-se făcea stele verzi; aleo și vai de mine ce mai era și vremurile alea! Doamne, Doamne!

Ba de! — ca să nu-ți uiți vorba, maică! îți mai aduci aminte, când a-ți venit la mine pentru așteia-oară. Aolică, lică! în odaia aia strîmă, bărbatu-meu, 'mneșeu s'ă-i odichnească oasele, era pe scaunul dela războiu, scii cum trăiam eu cu bărbatul, și eu bietă cută ghieam în vîrtul satului. Of! of! și nici lemne, și nici mămăligă, și eu oarbă buștean, cu cărpa la ochi și cu nise dureri, Doamne sfînte Ilie! ce dureri, de-mi s'ărea țeasta capului. M'ă gîndiam și m'ă vîlcăream, că mult sîntem sîraci.

Și când colo, ca din chiar senin, dela Maica Preceastă, cioc! cioc! la ușa.

Dar eu, vezi mata, numai că auzii pe cioc! cioc! și dîsei: Ih! uite că vine ângerul maicii!

Și veniși, coconiță! Și eu nu te vedeam, dar' 'mi-se făcea așa, scii cum ar fi intrat ângerul Maicii Precești înainte. . . . p'urmă, 'seși

meta: „lele Lailo, 'seși mata, bună vremea, lele Lailo, da ce mai faci?“

Da eu îmi luai cărpa dela ochi, că de; maică, prea eram stăfe, vai de mine!

Și de atunci nu mai m'ai uitat, ângerașul maicii. Ba lele Lailo pe aci, ba lele Lailo pe dincoale. Cum s'ă n'am eu credința la Dumneșeu, că din multe rele și belele m'a scăpat, măre, eh! eh! numai eu sciu, de câte-ori stam cu mîinile în sîn, fără muncă și fără chioara în pungă. Și-ți faceam lui mătîni și m'ă rugam până 'mi-se scoroia buzele, și eată îmi gîsiam de lucru.

Slavă Domnului, că am învățat de torc cu fusul, ba încă scii ce fel. . . uite, măicuță, vezi mata, și acum când torc eu închid și ochiul ăst bun, că-mi merge mai bine, că vezi mata bietul bărbatul-meu, Dumneșeu s'ă-l ierte, când m'a învățat la tors eram oarbă de amîndoi. . . . Pricepi mata, auzi? Și mergea bine. . . . mulțumescu-ți fie Christoase.

Și. . . ca să nu-ți uiți vorba, coconiță, — scii Catrinia? . . . Catrinia de! pe care o luasem s'o creșc, s'ă măritat he! he! și e floarea satului, trepătrnică și muncitoare, he! he! bondoacă și durdulie cum e, doar' aleargă ca un mosor, și totdeauna când vine pe la mine, 'mi-aduce câte ceva de ale mîncării. Și vezi mata, ea scie, că eu deh! om ești, m'ă cam supăr, când 'mi-aduce câte ceva și de aia 'ce mereu lele Lailo, 'ce vezi, mai dă și la sîraci din alea. — Că scie dumneai, că nu e vorbă, că am și eu sîracii mei și le dau și lor dacă am și eu. Și ea bietă pare bine. Că mie, maică, 'mi-ajunge și cît nu ține ciurul apă, de! și sînt mulțumită și veselă într'una.

Și mai stăi de te gîndesc, coconiță, cît noroc mai am și eu. Așa e de pomană, ce stai de vorbesci: m'ă rog matală, uite pîr, par'că e pus cu furca în cap; nu mai simț eu

de frig, ești! da dinți, sparg simburul de maslină, și mușc cu ei ca o fată de optsprezece ani. De mijloc nu m'ă vait slavă Domnului! m'aplec și m'ă ridic, cît ai clipi și-mi țin odaia ca un păhar; patul meu e ca fulgul și am rufe în ladă de o s'ă se mire o lume când or fi s'ă m'ă îngroape și or crede, că eh ce-o av' și ea mai nimica toată.

E! da nu scii, mata, minune? Haidade! ieri a fost al 35-lea an de când 'l-am luat pe 'mneai, 'mneșeu s'ă-l ierte. Și așa, maică, m'ă înbrăcai cu hainele mele acele bune și m'ă dusei la cimitir și m'ă opri biet lîngă mormîntul dumneai: ah! Doamne! Și 'mi-se duse gîndurile la cum sînt eu de bine acuma, și la cît sînt de fericită și la cum n'am decăt mătîni de mulțumire să fac pe la icone.

Da cu Catrina ce noroc a mai dat preste mine. Aș! ia s'ă vezi! . . . Ține-ți mînte vorba, s'ă nu 'ți-o uiți! Așa, cum dîc mai am avut un copil, ce copil s'ă-l mîncăci și mai multe; era băiețuș de doi ani, av' doi anișori. Tatăl-s'eu 'mi-l aduse într'o dîi și 'ce.

— Lele Lailo, ce, vrei dumniata s'ă-mi ții băiatul până 'mi-o gîsi eu loc.

— Da, da, dîseiu eu, dacă 'mi-o plăc, vezi dimineață, băiatul, de abia s'ă-l vezi așteiu, și apoi 'mi-l voiu aduce și de nu-ți place apoi o iai la sănătoasa.

Și 'mi-l aduse. Sfînte Atanase! ce-mi vîdura ochii. Curgea, coconiță, s'ăru mîna s'ă trăsesci, curgea după el sdrîntețe ca după mine noroacele, și sdrîntăros și ponivos mamă! . . . de-ți venia, s'ă te iai cu mîinile de pîr, ba curat eu! cu mîinile de pîr.

Da de! ce s'ă fac, s'ăracuța de mine și de măicuța mea; îl luai în poale și m'ă uitai la el, e frumos 'seiu eu, bată-l o mie de noroace! bre! da frumos ești m'ă! și el nu 'cea nici o vorbă, că adevătele nu vorbia, er' mut.

Creta, dar' sigur, că n'ați cetit nimic și n'ați primit nici o scrisă despre barbariile Turcilor, care reamintesc barbariile și măcelurile dela Batak și Otlukui făcute asupra Bulgarilor în 1876—77, atunci, când fiind prim-ministru în Anglia, Gladstone, șeful partidului liberal și amicul și susținătorul Grecilor, se deschise o campanie dintre cele mai crâncene în contra acestor măceluri de diavol „Daily News”, organul partidului liberal englez, campanie, care hotărî despre războiul ruso-turc dela 1877—78, și în care România a scutit, prin vitejia soldaților ei, se câștigă laudele și stima tuturor.

Ceea-ce s'a petrecut înaintea războiului dela 1877—78 se petrece și acum, poate cu mai multă sâlbăcie și crușime, în Creta.

Și cu toate aceste, guvernul englez Salisbury uită să facă, pentru sâlbăciele și prădăciunile din Creta, ceea-ce a făcut guvernul englez Gladstone pentru sâlbăciele și măcelurile din Bulgaria.

Nu mai există nici o siguranță.

De când guvernul turcesc a vădut, că puterile europene îi lasă mâna liberă în această nenorocită și mult asuprită insulă, onorează, averea și viața Cretanilor sunt cu totul lăsate în prada furiei urmașilor neîmpăcatului și crudului Sultan Baiazet, care acum câțiva secolii înapoi a amenințat să pustiească Europa cu hordele sale!

Turcia din timpul lui Baiazet este aceeași Turcie de astăzi pentru cei slabi și asupriți. —

Atunci, ca și acum, singura rațiune de stat este Alcoranul și sabia.

Pentru Turc, ghiaurul a rămas tot ghiaur, și vai de popoarele, care se găsesc sub dominațiunea lui!

Locuitorii Cretani, ne mai putând suferi asupririle și sâlbăciele Turcilor, au ridicat glasul și au făcut apel în Europa civilizată, creștind, că există și pentru ei o dreptate și că amicii libertății popoarelor îi vor sprigini și le vor lua apărarea.

Vă pot asigura, că nici o mână străină n'a lucrat la mișcarea, sau mai bine zis, la manifestațiunea de libertate a Cretanilor.

Nu mai sentimentul de libertate, pe care îl au toate popoarele ce voesc să scape de lanțurile robiei, a dat naștere la mișcarea din Creta.

Și acest sentiment, poate chiar că nu s'ar fi manifestat, dacă nedreptățile, sâlbăciele și crușimile turcesci n'ar fi adus pe Cretani la desperare.

Ideea de a trăi, nu numai ca cetățeni, ci ca oameni liberi, a deșteptat în ei, prelungă sentimentul de libertate, și sentimentul de naționalitate.

— Voim să trăim ca oameni liberi, și-au zis ei; dar' cine poate să trăiască ca om, și încă ca om liber, sub dominațiunea turcescă! Deci, să ne mișcăm, să arătăm lumii civilizate, că voim să scăpăm de robirea turcescă, adică, că voim să trăim!

Aceasta și-au zis Cretanii, când s'au mișcat în contra dominațiunii turcesci, dominațiune, care pentru popoarele nemusulmane,

este tot ce poate să fie mai asuprit și mai barbar.

Nu scim ce s'întâmplă vor lua lucrurile și ce are să dăcă, până în cele din urmă, Europa civilizată; dar' situațiunea din Creta este dintre cele mai dureroase pentru locuitorii ei.

În Canea, lucrurile s'au mai potolit; dar' în departamentul Iraclion urmează aceeași pradă și aceeași ferocitate din partea Musulmanilor, astfel, că nu sîntem în stare să ne dăm seama, dacă cele din 1866 au fost mai mari și mai sâlbăcie decât cele de astăzi.

Nu exagerez de loc spunându-vă, că cele-ce se petrec astăzi sînt și mai sâlbăcie și mai înfiorătoare decât cele din 1866.

Căci, fără să recur la vreo descriere mai amănunțită a vandalismurilor turcesci, este destul să vă spun, că două localități compuse din 24 sate, și anume Episcopia și S-ta Paraschiva, au fost incendiate și cu deservire distruse de Turci.

Și astăzi ori-ce Cretan ar fi fericit să fugă de acolo și să scape cu viața; dar' Turcii nu lasă pe nici unul să plece!

Nu vă mai spun ce soarte așteaptă pe acești nenorociți Cretani.

CRONICĂ.

Archiducele Carol Ludovic cu soția Sa Archiducesa Maria Teresia în călătoria Lor prin Ungaria-de-sus în scopul de a inspecta institutele societății „Crucea-roșie” din orașele aceluiași ținut au sosit Mercuri dimineața în Budapesta, de unde după o jumătate de oră au plecat mai departe.

Domnul Ioan Slavici împreună cu familia sa a sosit dela Grăfenberg cu trenul de astăzi dimineața în deplină sănătate aici. Sositrea domnului Slavici era anunțată amicilor ei numai pe poimână, dar' în decursul călătoriei sale programul a suferit o schimbare, care a cauzat sosirea sa aici fără veste.

Noi îi dăm domnului Slavici un călduros bine ai venit.

Dela adunarea generală a „Asociațiunii Transilvane”. „Gazeta Transilvaniei” a primit din Făgăraș următoarea depeșă telegrafică cu data de 29 August n.: Adunarea generală a „Asociațiunii Transilvaniei” s'a încheiat aseară. S'au ales: Președintele Baritiu, vice-președinte archimandritul Puscariu, secretar I. Ioan Popescu, secretar II. Dr. Crișanu. Comitetul a fost reales, cu puțină modificare. Adunarea a votat 1000 fl. pentru încurajarea literaturii populare.

De ale honvedimei. După-cum anunță „Reichswehr”, ministrul comun de război a emis o nouă provocare către ofițerii armatei comune, ca să treacă la honveți. În această provocare se cuprinde concesiunea, că pot trece la honveți și de acei ofițeri din armata comună, care n'au încă vechimea prescrisă de 10 ani în armată.

Mare câștig de loterie. La tragerea de alături din Sibiu s'a făcut un terno de 38.400 fl. cu numerii trași 5, 25, 50. Numarii au fost puși cu 8 fl. la colectura din Sebeșul-săseșc.

Boală de unghii și de gură. În comuna Apoldul-mare a izbucnit între vitele

cornute și între rîmători boală de unghii și de gură. Cu privilegiul celei dintîi viziuni veterinare s'au aflat holnave 236 vite cornute și 118 porci.

Podul peste Murăș la Soimus. Lucrările podului peste Murăș la Soimus, (cotul Hunedorii) s'au început deja și se crede, că în anul acesta vor fi bătuiți toți stâlpii. Podul numai în anul viitor va fi gata.

Petrecere de vară în Cut. Din Cut primim următoarea scrisoare cu datul de 28 August n.: Aseară a avut loc în comuna noastră serata declamatorie-teatrală împreună cu dant, pe care la timpul sau a-ți binevoit a o anunța și în președintele Dvoastre diar. Purtați de bunul obicei, ivit în timpul din urmă, de a arangia din când în când și prin comunele noastre rurale mai de frunte conveniri sociale, a început și inteligența, și îndosebi tinerimea de aici, de câțiva ani încoace să arangieze asemenea conveniri. Până acum însă, siliți de împingările locale, s'au restrins numai la simple petreceri cu joc. În estimp au mers pentru primădată un pas înainte și au lăsat să premerge jocul o mică producție declamatorie-teatrală. Scopul ce se urmărește prin aceste arangamente este triplu: Anteu să contribuie la apropierea și cunoașterea reciprocă a inteligenței din giur, a doua se dă tinerimii, frunțurilor de sat, ocaziunea de a se deprinde cu obiceiuri mai urbane și a treia se adună mult puțin câte ceva pentru fondul școlii din loc. Și putem dice, că petrecerea din seara de Sântă-Mărie a corespuns pe deplin tuturor acestor trei scopuri. Tinerii și domnișoarele, care au luat asupra lor sarcina de a arangia această serată, și-au împlinit datorința cu dragoste și abnegațiune. Programul a fost compus din două declamații, două dialoguri și o mică piesă teatrală („Fata lui chir Troancă” de Myler). Toate au fost bine interpretate cu destulă precizie și destul sentiment și au fost primite cu aplauze de către publicul adunat, alcătuit din inteligența din orașele și satele din giur și în bunicia parte de elemente țărănesci mai de frunte. După producțiunea a urmat dantul, care a durat în modul cel mai animat până în ziua albă. Petrecerea n'a fost cercetată de public de tot numărul, ceea-ce este a se atribui timpului nefavorabil, dar' scăderea numerică a fost pe deplin compensată prin buna dispoziție, care a domnit între cei de față. Venitul material (în favoarea fondului școlar) încă este satisfăcător, altcuma despre acesta în curînd se va publica o dare de seamă specială.

Nenorocire pe calea ferată. Se scrie din Arad, că o teribilă nenorocire s'a întîmplat pe linia Arad—Transilvania stațiunea Györök-Glogovaț. Conducătorul Fr. Martini voia se treacă dela un vagon la altul, precînd trenul se mișca cu toată rejeunea, cădă însă atât de fatal, încît în înțelesul strict al cuvîntului a fost zdrobit de roate, care au trecut peste el. Nenorocitul a fost de 24 de ani și căsătorit numai de câteva zile.

Tigani hypnotisanți. Diarele din Cluj spun, că vîndătorul dela asociațiunea cismarilor de acolo Iosif Varga s'a plîns de repeți-ori, că o păreche bătrînă de Tigani și o Tigană tînă frumoasă ar fi venit în prăvălie, precînd el se afla singur, și l'ar fi amestecat prin privirea lor aspră și prin apăsarea templelor, luându-i mai multe sute de florini și mai multe obiecte de piele din prăvălie. Tigani l'au amenințat totodată, că dacă va spune cuiva acest lucru, el și familia lui vor

ave se moară de o moarte groaznică. Deși Varga a suplinat din al său suma ce lipsia, oamenii îl țineau de smintit. În 28 l. c. a succed însă poliției a pune mîna pe Tigani și pe Tigană, mai aflînd la ei 241 fl. 70 cr. bani gata și o parte din piețele furate.

Din Bucovina. Guvernul țării a adresat dîile aceste o notă către toate căpitana-tele din țeară, în care desfășură, că din mai multe părți îi vin adese-ori plîngerii, că o mulțime de agenți din România cutrieră satele, angajînd pe țărani la lucru în România. Ajungînd țărani în România și mai ales în districtul Galaților, li-se iau pasaporturile, plată nu li-se dă și prin băteii sînt siliți de a lucra de geaba. Țărani sînt în urmă siliți de a fugi în ascuns de acolo în Bucovina, renunțînd la orice reșplată. Guvernul ordonează deci căpitanelor, ca țărani să fie siliți și ferii de acești agenți cu toate posibilele mijloace. Această ordinațiune guvernială este publicată în toate gazetele din țeară.

Șahul Persiei. Mercuri seara la oarele 9 a plecat regele regelor Nasr-Eddin din Budapesta, de unde călătorește cu trenul spre Rusia acasă la Teheran. La stațiunea Volociska dela granița rusească l'a așteptat pe Șahul un tren de curte rusec, cu o deputațiune a Țărului, trimisă să-l bineveniteze și însoțească spre imperul rus. Șahul a conferit cu privilegiul petrecerii sale în capitala Ungariei mai multe orduri, între alții orientalistului V. Ambéry și ceremonialului suprem de curte, con-telui Coloman Hunyady.

Căsătoria principelui moștenitor al României. „Universul” scrie: S'a proiectat căsătoria principelui Ferdinand de Hohenzolern cu principesa Alix de Hessen. Se știe, că earna trecută s'a vorbit mult de căsătoria nuntii princeze cu moștenitorul tronului Rusiei.

Școala superioară de război în România. „Monitorul oficial” al României publică decretul regal, prin care se promulgă proiectul de lege pentru înființarea unei școli superioare de război prelungă marele stat major, destinată a forma ofițeri de stat major.

Manevrele din România. Din diarele de dincolo aflăm, că data manevrelor, corpurilor III și IV de manevre, e fixată într-un mod irevocabil pentru ziua de 20 Septembrie viitor. Trupele, după-cît aflăm, vor opera între Focșani, Băcău, Păscani și Iași, precum și în alte puncte intermediare.

Porumbelii în armata română. Cetim în „Naționalul”: Experiențe importante se vor face de-cătră trupele de geniu în timpul manevrelor cu balonul captiv și cu porumbelii care sînt deja destul de bine dresați pentru a face cursele de poștă între trupele în manevre.

Nenorocire. Cu privire la o nenorocire dela Dulceanca, „Românul” raportează: Eată informațiunile exacte ce ni-se trimit în privința exploziunii cazanului mașinei de tre-ar, proprietatea dlui Guță Ghețu, arîndașul moșiei Dulceanca, din valea Roșiorilor-de-Vede. În dimineața dîii de 29 Iulie după-ce se dete foc mașinei, fără-ca în cazan să fie apa suficientă, dl Ghețu și mecanicul d-sale, se găsiau pe batoză, unde observau starea ei. Când totul era gata, se dete ordin fochistului, ca să dea drumul mașinei. Nu apucă însă mașina a porni, când se auzi o detunătură îngrozitoare. Într-o clipă preajma fu încungurată

de victime care mai de care mai mutilate. Explosiunea a fost așa de puternică, încît roata cea mare a mașinei de o greutate considerabilă, s'a găsit asvîrîtă pe un deal, la o distanță ca la 1500 metri. Nimic nu se putea distinge din mașină. Fragmentele ei erau asvîrîte în diferite direcțiuni. După cercetările făcute s'a constatat, că așa de mult fusese încălzit cazanul, încît se roșise, din a cărei cauză, când s'a dat drumul apei în el evaporățiunea ei fiind de o putere mult mai mare decît rezistența sa, a dat loc la acest accident nenorocit. Victimele au fost în număr de 14, dintre care 6 morți și 8 răniți, parte ucisi de fîrîmături, parte opăriți. Între răniți se numără, proprietarul mașinei, primarul comunei Dulceanca și ajutorul său; ear' între morți fochistul.

Longevitate. În România a încetat din viață femeia Marina, soția lui Ene Tudor, din comuna Cocărgheana, județul Ialomița, în etate de aproape 130 ani.

17 mii lei găsiți. Cetim în „Românul”, Sămbătă s'a găsit în strada Viitorului din capitală, mort în casa sa un Italian anume Viciențiu Tricov. S'a constatat, că dînsul era mort de 8 zile în casă fără a se ști de nimeni. Un căne al mortului s'a găsit stînd la capul lui. Parchetul a anchetat cazul. Asupra nenorocitului Italian s'ar fi găsit o sumă însemnată de bani, ni-se spune vre-o 17 mii lei.

Boulanger și „Legiunea de onoare”. Se scrie din Paris, că consiliul ordinului „Legiunea de onoare” în virtutea decretului seu disciplinar din 24 Noembrie 1852 a hotărît a induce în matriculele ordinului, că generalul Boulanger și dl Dillon sînt suspendați din toate drepturile împreunate cu gradul lor din „Legiunea de onoare”.

O moștenire a papei. Nu demult a murit în Roma prelatul domestic papal, Monsignor Cataldi, și a lăsat toată averea lui în suma de 600.000 lire drept moștenire stului scaun papal. O nepoată a prelatului a făcut însă proces contra testamentului și pretinde dela Papa extradarea întregii sume.

Greve în Londra. Anul present a fost eminamente anul grevelor. După-ce au trecut nenumeratele greve de pe continent, din Germania, Austria, etc. au izbucnit acum mai multe greve de stil colosal în capitala Angliei. Mai anteu s'au pus în grevă 30.000 de lucrători dela docurile și debarcaderele Londrei, ear' această grevă nu se poate încă prevedea ce se sîfîșit va duce după-ce nici din partea lucrătorilor, nici dintr'a administrațiunilor docurilor nu se face nici o concesiune. Publicul îi încurajază pe greviști cu ajutoare. După scrierile mai nouă a început și o grevă a lucrătorilor de tipografi și este iminentă o grevă a lucrătorilor dela stabilimentele de iluminare cu gaz aerin. Aceste două greve din urmă, dacă vor erupe în stil mai mare și vor ține vreme îndelungată, vor fi o adevărată calamitate pentru Londra.

D'ale timpului. După ultimul buletin al stațiunii meteorologice centrale, este a se aștepta, că vînturile de Nord-Vest vor mai rămîne cîtăva vreme în prevalență și în urma lor vom ave încă câteva zile temperatură rece și ploioasă, dar' după aceea va urma temperatură senină și mai caldă.

Până să me șterg la ochi, ta'su plecase scie-l ieale unde, că nici de nume nu i-am auzit. Da, copilul era acum soarele meu! Aolick'coniță, și nu umbra-n picioare, mîncă-l'ar mî-sa! și nu vorbia, da veșil' când l'întrebam eu: mă, Mitică mă! căt m'ubesci pe mine mă! ear' el sufletul maichii, ridica pumnul n'sus, ca-și-cînd ar fi zis: uite atîta, bică Lailo! Aș! era s'e-l sorbi și mai multe nu. S'e lipise de mine, par'că era al meu. Și unde mi-l spălam, și mi-l dicheasam și mi-l spilcuiam, că de! el era cam nătîng, s'ără-cuțul și nu cam se ținea curat, că era cam slab de cap; da ce copil! Ce mîndreț de copil. Ehl! când era de cinci ani, a murit, Dumneșeu s'e-l ierte... și arăta mereu cu pumnul ca cum ar fi zis că m'ubesc: uite atîta bico Lailo, uite atîta!

Și-l iubiam, d'eu! și nu-mi părea rău că, adecăte, nu vine nimeni s'e-l ia, căci pe cruce-ajută, nu l'aș fi dat p'o pungă de bani.

Da, nu e vorbă și asta fu un noroc dela Dumneșeu, că eu n'aveam copii și că asta 'mi-era drag mai ales, că mai aveam altul s'e-l îngrijesc, și-l creșcuiui, era o dolofană de fată, cum bine-ți aduci aminte 'coniță, aia care m'ură când se făcu mare, și care fugi pe urmă și ajunse rău!

Și mai 'ți-aduci aminte, când stam eu în casa ai-lantă, la gazda aia, care nu vrea să creadă, că-s oarbă, adecăte pentru-că 'mi-apuca mîna la toate și puteam ba să cos, ba să spăl, ba s'e-mi direct patul și s'e mi-l țin curat în lege, ca cum aș fi avut deice mîni nu două în ajutor. Bat-o concenia! cum venia ea încet-încet pe la spate și m'întîpa cu câte un ac și eu m'apărăm creșdînd că-s musce ori vr'un țințar dela Dumneșeu.

El! d'eu! ba ce noroc că-mi apuca mîna la toate! Dar' așa vine omului... că uite acum un an, nu m'uitam în drum bine; și am cădut de 'mi-am scrintit brațul drept la legătură, de a-și mi-l mai pot mișca

Da lasă d'eu! că e noroc dela Dumneșeu, că mai 'mi-am dinții tari mari și voinici. Uite d'eu! cu dinții și cu stînga îmi fac patul de 'ți-e drag să te uși la el. E s'arac! dar' dacă n'aș fi avut și dinți; vai de mine.

Da cu ochii! ce noroc! Oarbă atît amar de vreme și acum ear' v'ed, nu e vorbă cu unul, că dacă nu oream pe doctor apoi nu mai vedeam cu nici unul, că p'asta perdut de când l'a operat s'a acoperit cu perdea, și voia el, adecătele doftorul, se opere și p'asta bun, dar' eu am început să dărdii aoleo! ce dărdieală de m'e cutremuram din cap până în picioare, și nu nu mai vrut deloc. Și vești mare, al de sus 'mi-a trimis spaima asta de dîrdieală de 'mi-am scăpat ochiul teafăr.

Și 'mi-e bun slavă Domnului, când nu e nor și ceață, cetesc cu el ca apa, dar' de! Când e nor și ceață 'mi-e întunerec beznă, și-mi dă și nisce cuțite prin picior, de nu m'ed pot mișca până d'colea. Da, uit-te, coniță, vedi noroc dela Dumneșeu, uite, ce timp împărătesc, de am putut veni până la mătăluță.

Aș par'că sînt de șesespzeci ani, așa m'ed simt de bine! Doamne! Doamne! D'eu, măicuță, de ai sci mata, căt te iubesc... Sărut mînușele. E! de! nu scie omul, căt mai face umbră pămîntului. Da eu m'am pregătit din toate. Slavă Domnului; parale de cosciug și de colivă, am într'o motălcă sub saltea gata, în ori-ce casă când a vrea Christos s'e m'ed cheme la ei. Nu! m'are! nu vreau, s'e fiu în spinarea nimeni.

Și sînt mulțumită, coniță, ori-cum s'ar întempla, da așa mulțumită de-mi vine s'e sar în sus de m'ar duré piciorul! m'atale s'e nu m'ed părăsesci! și apoi merg toate pe calea cea bună.

Că de! Eu totdeauna la d'ia nascerii m'atale, eu deschid psaltirea și vorbele dela evanghelie, tot mereu se potrivește! Și

vești, maică, cum îmi merge toate de minune. Că îți aduci aminte mata, de câte-ori 'mi-ai zis:

— Lele Lailo! ai zis mata, ești singura femeie norocoasă din câte cunosc eu.

Istoria unei jalusii.

Novelă franceză.

Tradusă liber de **Mugur**.

(Urmare din Nr. 87.)

Nimicîd cădă într'un fotoliu și-și ascunse fața în amîndouă mîinile. Abia mai era în stare s'e-și țină gîndurile la olaltă. S'e peară el în puține oare nu numai ființa cea mai adorată, ci și dreptul de a-i cinsti memoria! Aceasta era o lovitură, care ar fi fost în stare să zdrobească și sufletul cel mai oțelit. Era cu puțință? Nu erau toate numai un vis? O, o singură privire către patul, pe care zăcea nenorocita nemîscată, și spunea, că este adevărul cel mai teribil. Și el nici nu pută să răbune crima asupra miserabilei! Simția, că răbunarea ar aduce ușurare inimii sale zdrobite... Dar' spre nenorocire mai era încă tovarășul vinovăției ei, și acesta avă să iee partea pentru amîndoi. Dar' înainte de toate trebuia să scie cine este miserabilul seducător? O, are s'e o afie el! Are s'e întrebă încă odată birjarul, și nu se poate să nu afie dela acesta ceva, ca se ajungă pe urmele vinovă-tului. Poate îi va da și soacră-sa fără să scie vre-o indicațiune. Va căuta apoi toate scrinele și saltarele, va afla poate vre-o scrisoare, sau cel puțin vre-un bilet, un nume... numai un nume! Și-ar fi dat o mîna, numai să afie acest nume!

Făr' de a perde vremea aprinse o luminare și începă cu mîni tremurătoare cercetările sale.

Mai anteu se duse la mica masă de scris, de care se folosea ea când își scria cor-respondențele. Era un obiect frumos modern de abanos cu arabescuri de fildeș încrustate.

Partea din jos era așezată pe opt colonne învîrtite și avă numai un singur saltar, a cărui copieră era totodată și pult de scris. Partea deasupra avă o mulțime de lăcrișe, care erau mascate de o ușă cu încuietore. El cunoscea bine aceasta mobilă, căci el a fost dăruit-o Cristinei în ziua când s'a încheiat contractul lor de căsătorie.

Deodată i-se pără că vede această masă, cum era în acea seară, tixită cu fel de fel de obiecte, pe care le cumpăraseră din cele mai elegante prăvălii, ca să le pună la picioarele miresei sale. În saltarul cel mare se aflau dantele: admirabile *points d'Alençon, valenciennes*, o întreagă garnitură de dantele venețiene, pe care i-le-a adus din călătoria sa prin Italia.

Alăturiarea într'o șatulă căptușită cu mătășă erau evantaiurile; despre unul se vorbea, că a fost cîndva a doamnei Montepan, era montat cu scoică de o delicată extraordinară și împodobit cu o pictură de artist, ce reprezenta pe Renaud în grădinile Armidei. Al doilea era de fildeș verde cu un prețios aquarel de Leloir. Al treilea, ear' de scoică, era împodobit cu pene albe și cu monogramă Cristinei în briliante. Acolo era și parasolul Cristinei, din dantele albe, ear' la baston cu o măciucă de porcelan *vieux saxe*.

În lăcrișele părții de deasupra erau juvarele pentru seratele sociale: braccelte și ceruri de aur cu ochi de tigră și smaragde, porte-bonheur-uri în toate formele, lanțuri subțirele cu medalioane și brelocuri. Alăturiarea într'un etui de catifea albastră, erau stele de briliante, care întrunite într'un diadem serviau de podoabă pîrului, sau aplicate la un șir de mîrgăritare puteau fi purtate la gît. Apoi mulțime de alte obiecte. Portretele *en miniature* a părinților ei în mici rame de aur, port-monedă, bilete de vizită, hîrtii de scrisori, un mic orologiu de aur cu Châteline pentru întrebunțarea în oraș, altul pentru călătorii cu învîlitoare de lemn și cu șifra de

argint ciselat și altele și altele. În câteva secunde gîndurile lui trecură peste toate aceste obiecte. El revădă și fața Cristinei dulce mișcată, expresiunea mișcătoare de mulțumire cu care primi aceste obiecte, ce întrecuau modestele ei visuri din fetie... Dar' de toate aceste nu era acum vorba, și memoria lui și-a ales foarte reu momentul de a se gîndi la ele. El se apropiă de masa de scris, cheile erau în zătură, dar' aceasta nu dovedea nimic. A te arăta în mod ostentativ, că n'ai nimic de ascuns, este cel mai bun mijloc de a apăre nevinovat și a te feri de bănuială. El deschide saltarul cel mare și caută cu vehemență ce este în el. Deasupra găsește o mapă; caută prin toate păturile ei, învîrte fiecare foaie, scutură tot cuprinsul ei ca să vadă nu cade din napă vre-un bilet, se încearcă apoi să vadă n'are mase conturile vre-unui nume pe hîrtia sugativă.

Nimica suspect nu află. Aici sînt vre-o câteva caete de notițe. Le deschide și în unul află adresele amicilor ei cu însemnare: dîlelor, în care aceste primesc, în altul găsește adresele furnisurilor ei. Vin apoi cărțile cu conturile gospodăriei. Nici aici nimic suspect. De altă parte observă, că nevastă-sa în rebile aceste a ținut ordine mare și aceasta i-a adus aminte, că atît în ale gospodăriei, că și în ale toaletei Cristina s'a ținut totdeauna de buget și n'a cerut nici-odată vre-un credit complementar. Caet era lîngă caet, critică lîngă cărticică. Pascal nu le mai pută băga în saltar, ci le aruncă impacient pe date la pămînt. Apoi se apucă de lăcrișele cele mici a părții de deasupra. Aici află notel furnisurilor și neguțătorilor ordonate cu grije în pachete și pe fiecare pachet este însemnat o lîună. Cu mîna tremurătoare rumpe foarele, trece cu ochii peste toate hîrtiile aceste albastre, albe și galbene și le aruncă apoi pe covor.

Acuma n'are nici vreme, nici pacientă să le pună în ordine. În altă lăcrișă găsește

Podul peste Dunăre,

Despre podul peste Dunăre, de care am făcut ieri amintire la alt loc, cetim în „Naționalul“:

O dată cu schimbarea operată asupra configurației teritoriului României în urma războiului din 1877—78 s'a deplasat și direcțiunea activității noastre pe terenul economic. Unde până acum aveam interes ca porturile dela gurile Dunării să înflorească și să prospereze, ca produsele din Nordul și Vestul țării să treacă prin Sulina spre Marea-Neagră, astăzi, în urma trecerii acelor guri sub dominațiunea Rusiei, interesul nostru e să dezvoltăm portul Constanța, să îndreptăm prin acest punct produsele ce trebuie să apuce drumul Mării-Negre. O legătură între căile noastre ferate și Marea-Neagră prin linia Cernavoda-Constanța se impunea dar' în mod absolut. De aci idea răscumpărării numitei linii și a construirii liniilor București—Fetești și Făurei—Fetești. Răscumpărarea s'a și făcut în 1884 și construirea acestor din urmă linii s'a terminat acum câțiva ani. Rămâne acum spre a se pute completa opera să se construiască și un pod peste Dunăre.

Prelungă ministerul lucrărilor publice se instituiseră în 1887 un serviciu special însărcinat cu elaborarea unui proiect definitiv privitor la construirea unui pod peste Dunăre. Ne vom ocupa astăzi de acest proiect. Prezentat în anul trecut, noul proiect se deosebește de cele anterioare prin sistemul de grinzi console, adoptat pentru suprastructură. Acest nou sistem de grinzi n'a fost cunoscut la epoca primului concurs, deoarece el a fost dat la lumină tocmai pe vremea aceea cu privilegiul proiectării podului peste „Firth of Forth.“ Astăzi acest sistem este recunoscut ca mai avantajos și deci adoptat în mai toate proiectele de poduri mari.

Grinzi console sunt caracterizate prin aceea, că formează o continuitate de grinzi, care pot fi întrebuințate ca și cele independente și dau ca avantaj, că pentru deschideri mai mari de 60 m. aproximativ, cantitatea materialului este mai mică decât la celelate sisteme de grinzi.

Cât privește întocmirea podului, noul proiect din punctul de vedere tehnic și financiar a adoptat lungimea de 774 m. cu 5 deschideri: una în mijlocul apei de 196 m., două laterale de câte 152 m. și alte două la capetele podului de câte 137 m.

Grinzi în total se compun din 2 grinzi console și 3 cu rezime suspendate, a căror lungime este de 243 m. pentru cele dintâi și 96 m. pentru cele de al doilea. Ca formă exterioră ele aparțin sistemului de grinzi cu semele poligonale. S'a adoptat o înclinare a grinzilor de $\frac{1}{10}$ în plan vertical, fie pentru a da suprastructurii o stabilitate mai mare, fie pentru a micșora volumul contra vânturilor. Podul nu va sluji decât pentru o singură cale și deci s'a redus distanța între grinzi.

Un factor care influențează foarte mult asupra calculului suprastructurii este presiunea vântului, care după recomandările pro-

în fine scrisori. Dar' cunoaște numai decât de cine sunt scrise. Înainte de toate sunt scrisori de ale tatălui ei, scrise pe timpul când ea se afla în mănăstire. Apoi o lăciță plină cu scrisori de diferite formate. Aceste trebuie examinate cu deamănuntul. El nu trece cu vederea nici una din hârtii, le desface și le cetește. Dar' nici aici nimica, numai desamăgiri. Sunt scrisori dela două prietene, cu care din când în când mai schimbă câte o scrisoare. Aceste sunt de cuprinsul cel mai inocent, amintiri din timpul petrecut împreună în mănăstire. Apoi scrisori dela femeile serece care primiau dela ea ajutoare regulate. Căci ea era milostivă, scia el. Cum pute n' tura un o inimă milostivă cu atâta corupțiune. Apoi invitări la baluri și dineuri, care de regulă au fost refuzate.

Dar' după toate acestea nu căuta el și aruncă hârtiile turbate ear' în lăciță... Hal în sfârșit! În altă lăciță între două săculețe află un pachet de scrisori giur de care era înfășurată cu grije o petea albastră. Aceste sunt corespondențele secrete ale miserabilului! gândi el. În sfârșit se apropia de răscumpărare. Dar' nu, ear' nu era nimica. Pascal își recunoscu scrisoarea proprie.

Înainte de aceste cu un an îl încredințase guvernul cu o misiune în Siria. Absența lui a ținut două luni. În timpul acesta Cristina i'a scris în fiecare zi. Fiecare pachet de poștă îi aducea mai multe scrisori de ale ei. Ce s'a făcut scrisorile acele? El nu mai scia. La început le gisea, apoi le-a imprăsciat sau le-a nimicit, — nu mai scia. Dar' Cristina le-a păstrat cu îngrijire pe toate câte i-le-a scris el din când în când. Acum le-a găsit și Pascal arangiate după timpul primirii — toate. Pe cornurile hârtiei se pute vedea, că scrisorile au fost des cetite. Atuncia poate i-a fost încă credincioasă...

(Va urma.)

ferosului Winkler s'a admis de 180 chilog. pe m. p. pentru casul, când podul este încărcat și 270 chilog. pe m. p. când podul este liber.

Ca suprafața acționată de vânt s'a admis suprafața unei grinzi dublă, vizibilă și expusă direct vântului.

Dispozițiunea ce fusese prevădută în caietul de sarcini și prin care se impunea constructorilor să observe prescripțiunile englezești în calculele datorite influenței vântului n'a fost păstrată de astă-dată, ca fiind prea severă și chiar arbitrară.

Montagiul la poduri cu deschideri mari se poate face în general, prin esafodage, prin flotare, prin lansagiu și cu sistemul de in porte-à-faux.

Toate aceste proceduri prezintă o mulțime de inconveniențe, care însă dispar în casul, când suprastructura e întocmită din grinzi console și prin urmare lucrările de montagiul vor fi mult mai ușoare și mai economice pentru noul proiect, decât pentru cele anterioare care prevedeau întocmirea suprastructurii cu grinzi continue sau independente.

Reducerea cantității de material și prin urmare a suprafeței acționate de vânt, atrage după sine o slăbire a eforturilor produse de acțiunea vântului, micșorează în același timp greutatea suprastructurii și ușurează construcțiunea ei. Aceste avantagii se pot obține înlocuindu-se ferul cu oțelul cea-ce a și făcut noul proiect, abătându-se în această privință dela dispozițiile stabilite de juriul din 1883 și de comisiunea din 1886; — aceasta se pronunțaseră contra oțelului din cauza rezultatelor nefavorabile ce s'au obținut la încercările făcute asupra acestui metal în 1878—79 în usile din Duisburg (Germania).

Experiențele ulterioare făcute la aceleași usine din Germania au dovedit, că luându-se oare-cari precauțiuni la confecționarea oțelului, el devine materialul cel mai priincios pentru construcțiuni civile, mecanice și mai cu seamă navale.

Noul proiect a redus adâncimea de fundație la 27 m. sub etiagiul sau la 30 m. sub nivelul apelor mari, — cel anterior prevăduse 30 m. sub nivelul apelor mici.

Această reducere s'a făcut în vedere, că la adâncimea de 27 m. e același teren solid pentru stabilirea fundațiunii ca și la adâncimea de 30 m., că e aceeași siguranță în contra surpărilor la ambele adâncimi, că la 30 m. sub apele ordinare avem limita până la care se pot executa fundațiuni fără pericole, că în sfârșit se realizează și o economie asupra costului total al podului.

În numărul viitor vom sfârși arătând foloasele economice ce vor rezulta pentru țeară din construirea podului peste Dunăre.

VARIETĂȚI.

(Cutremure.) Profesorul Wilne din Tolhio a publicat o carte despre observările făcute la animale în decursul și înaintea cutremurelor de pământ. Peștii s'au dovedit, că sunt perplexi, ear' după cutremur es la fața apelor morți ori murind; pisicile au luat fuga prin ferestre; dar' mai simțitori sunt căi, porcii și găsele. Profesorul Wilne a ajuns la concluziunea, că în urma experiențelor animalele acestea sciu, că după mișcările mai domoale, care de obicei se simt înaintea cutremurelor, urmează sguindurile cele puternice. Astfel după un cutremur cumplit din Calabria, această experiență îndemna pe oameni să părăsească casele îndată ce animalele dedeau semne de neliniște.

La spovedanie.

(Imitație.)

Mihaiu, cel roș ca sfecla, a venit, Păcatele se-și spue: „Tu, Mihaiu „Te lasă de rachiul otrăvit, „Că alt dușman mai mare n'ai! „Mihaiu clipi din ochi: „Părinte, „Dar' dumniata cu graiu cumințe „Ai ție, că-i un cuvânt apostolesc, „Și pe dușmani se 'mi-i iubesc!“

POSTA ULTIMĂ.

Viena, 29 August n. În urma doliului de Curte, vânătoarele de Curte stiriene din ăstan vor rămâne.

Belgrad, 29 August n. Țarul a pus la dispoziția exreginei Natalia un Yacht de curte spre a se reîntoarce acasă.

Turin, 29 August n. Kossuth a declarat, că Italia e a doua lui patrie; unicul amic al Italiei ar fi Franția; de aceea Italianii ar trebui să se desfacă de alianță.

Copenhaga, 29 August n. Familia împărătească din Rusia a sosit ați după ameați aici.

Extrase din foi bisericesci și școlastice.

Posturi vacante:

— În protopresbiteratul Alba-Iulia sunt de ocupat posturile de învățători la școalele confesionale gr.-or. din următoarele comune:

Ighiel, cu salariu de 70 fl., din repartițiune și didactru, lemne și cuartir.

Țelna, cu salariu de 100 fl., din repartițiune și didactru, lemne și cuartir.

Cricău, cu salariu de 200 fl., din repartițiune și didactru.

Tibru, cu salariu de 200 fl., din repartițiune și din fondul bisericii, lemne și cuartir.

Păclisa, cu salariu de 120 fl., din repartițiune și didactru, lemne suficiente și cuartir.

Doritorii de a ocupa vre-unul din aceste posturi au a-și așterne suplicile până în 31 August st. v. a. c. la oficiul protopresbiterat gr.-or. în Alba-Iulia.

— În comuna Brosceni, protopresbiteratul gr.-or. al Mercurei, e de ocupat parochia de cl. a III-a, cu următoarele emolumente:

1. Folosirea porțiunii canonice constătoare din 10 jugere 1219 $\square^{\circ}$ orgii pământ arător; 1533 $\square^{\circ}$ orgii grădină, 1 juger 975 $\square^{\circ}$ orgii fâneațe, toate cu un venit anual calculat în calcul mediu după venitul celor cinci ani din urmă 200 fl. 2. Dela 70 familii câte o ferdă cucuruz sfărmit a 70 cr. = 40 fl. 3. Dela 70 familii câte o ție de lucru cu palmele a 30 cr. = 21 fl. 4. Venitul dela umbilarea cu crucea la Bobotează 30 fl. 5. Venitele stolari dela botezuri, cununii și îngropăciuni, după calculul mediu a celor 5 ani din urmă 60 fl. 6. Folosirea unui pământ al bisericii cu venit anual de 30 fl. Suma totală 410 fl.

Doritorii de a ocupa acest post au a-și așterne suplicile în timp de 30 zile, la oficiul protopresbiterat gr.-or. în Mercurea.

— În comuna Grind-Cristur, protopresbiteratul Turdei, e de ocupat postul de paroh gr.-or. cu următoarele emolumente:

1. Folosirea casei parochiale și a grădinii 6 fl. 2. Folosirea a două cimitere 6 fl. 3. Folosirea porțiunii canonice de 8 $\frac{1}{2}$ jugere comasate în o tablă, a 6 fl. jugerul = 51 fl. 4. Dela 67 familii câte 1 $\frac{1}{2}$ litră cucuruz sfărmit, sau 3 litră (merță nouă) cu ciucăleu, litră a 60 cr. = 60 fl. 5. Dela 67 familii câte o ție de lucru cu palma prelângă intertenția lucrătorului a 40 cr. = 26 fl. 80 cr. 6. Două drepturi de pășunat a 5 fl. = 10 fl. 7. Dela funcțiunile preoțesci: botez, cununii, înmormântări, sfatul maslu, sfințirea apei, botezul Domnului, sfințele Paști, venitele stolari după calcul mediu și statorite la sinodul parochial din Maiu 1889 35 fl. Toate aceste dau un venit anual în suma de 194 fl. 80 cr.

Doritorii de a ocupa acest post au a-și așterne suplicile în termen de 30 zile la oficiul protopresbiterat gr.-or. în Turda.

Căldarul zilei.

19/31 August.

Iulian: Muc. Andreiu.

Gregorian: Raimund.

Soarele: răsare 5.15, apune 6.47.

Buletin meteorologic.

Sibiu, 30 August, 6 oare dimineața.

Presiunea atmosf. în mm. (Mediul lunar 735.4)	Diferența după presiun.	Temperatura după Celsius	Maximul și minimul temperatură	Direcția vântului
Observat				
723.4	-22.1	+11.8	+13.8 +11.5	NW

Din țeară, 28 August, 7 oare dimineața.

Stațiunile:	Presiunea atmosf. în mm.	Temperatura după Celsius	Vântul direcția	țaria
Budapesta	763	+12.7	V	6
Sitmar	760	+13.0	N	4
Cluj	760	+13.2	NV	2
Orșova	760	+13.4	NV	1
Timișoara	762	+13.4	N	2
Arad	762	+13.0	N	3
Panciova	762	+14.4	NV	4

Sosiți în Sibiu.

La 30 August n.

Hotel „Neurhrer“. S. Kaiser, comerciant din Viena. Ruschovi, comerciant din Viena. Petruț, notar din Șepreus. Kinn, privatier din Sighișoara. G. Lazar, proprietar din Odorheiu. F. Iasinsky, cu familia din Odorheiu.

Hotel „Impăratul Romanilor“. F. Molnar, privatier din Abrud. Dr. Gohn, din Orăștie. Eitel, cu familia, farmacist din Râmnic. Landauer, comerciant. Katarine Speller. V. de Almásy, șambelan c. r., toți din Budapesta.

Hotel „Meltzer“. Sabin Savic, notar din Pianul-de-jos. Robert Klein, senator din Bistrița. Francisc Balogh, profesor din Reghinul-săsece. Emeric Karakas, proprietar din Ravața. Stefan Emilian, profesor din Iași.

Lemény, comite suprem în pen din Brașov. Hilffesch, din Viena. E. Vlása, funcționar Blaj.

Hotel „Habermann“. Mallasz, proprietar din Deva. Toma Tenciu, notar din Fofeldea.

Economic.

Reducerea fabricațiunii de făină ungurească. „Neue Freie Presse“ primesece din Pesta următoarea depeșă: Toate morile ungurești, excepție făcând dela morile din Pesta și dela 17 mori din provincie, au hotărât a-și reduce producțiunea de făină până la 30 Aprilie, și anume la morile din capitală cu două țile, la morile din provincie cu o ție și septemână. Prin aceasta se reduce reciproc pentru mori cam 2 milioane măi metrice de grâu.

—

Producțiunea și consumul de grâu în 1889 în toată lumea. „Köz. I. Ért.“ publică ca în toți anii, un conspect al producțiunii și consumului de grâu pro 1889 după rapoartele consulare intrate la ministerul de agricultură. Din acest conspect extragem următoarele:

Franția: Recolta destul de favorabilă. S'au produs circa 88.1 milioane măi metrice, prin urmare Franția nu va fi avisată la import.

Anglia: Recolta calitativă și cantitativă bună. S'au produs 32 milioane de hectolitri, ear' cu toate acestea va trebui să se mai importeze circa 64 milioane de hectolitri.

Germania: Recolta nefavorabilă. Producțiunea circa 30 milioane hectolitri, va trebui să mai importeze circa 12 milioane hect. de grâu și 15 milioane hect. de secară. În anul trecut importul s'a făcut în cea mai mare parte din Rusia și 45 din Ungaria.

Italia: Producțiunea 36—38 milioane de hectolitri. Va trebui să mai importeze 15 milioane de hectolitri.

Elveția: Producțiunea 2 milioane măi metrice, va mai importa 3 milioane.

Rusia: Recolta mai slabă ca în anul trecut. Producțiunea circa 75 milioane hectolitri, din care poate exporta 35 procente.

Austria: Recolta nefavorabilă. Producțiunea 13 milioane hectolitri, având să mai importeze de două ori pe atâta. Ungaria va contribui circa jumătate din importul Austriei.

Ungaria: Recolta cu 35 procente mai slabă ca în anul trecut. Producțiunea circa 33—34 milioane hectolitri, prin care trebuințele îi sânt acoperite și mai poate și exporta ceva.

România: Recolta de mijloc. Producțiunea 10—12 milioane hectolitri, din care poate exporta 3—4 milioane plus cerealele care le mai are în magaziniuri din anul trecut.

Bulgaria: Poate exporta 2—3 milioane de hectolitri.

Serbia: Poate exporta 350.000 măi metrice.

Statele-Unite din America: Recolta bună. Producțiunea 90—92 milioane de hectolitri, din care poate exporta 40 milioane. În general producțiunea grâului în anul curent este de mijloc și țările care au lipsă de import îl pot acoperi din excedentul acelora, care vor exporta.

Piața cerealelor din portul Brăila.

Operațiunile efectuate în 13 și 14 August 1889.

Tuchlos lui Fischel, grâu 1500 hect., 10.75 lei. Tuchlos lui Fischel, grâu 4750 hect., 10.65 lei. Catighera lui G. Mendl, grâu 1050 hect., 11.40 lei. T. Dimitriadu lui Zerman, grâu 4290 hect., 10.75 lei. Haracopo lui Fürth, grâu 1400 hect., 11.40 lei. Marghitan lui A. Verona, grâu 2100 hect., 11.40 lei. Portocala lui L. Mendl, orz 1800 hect., 6.55 lei. 1. Verona lui Carnevali, grâu 2500 hect., 11.40 lei. I. Dreyffus lui G. Mendl, porumb 3300 hect., 6.60 lei. I. Dreyffus lui G. Mendl, porumb 3000 hect., 6.90 lei. Archondi lui Valler, grâu 3300 hect., 9.90 lei. Vamvuri lui Valler, grâu 2700 hect., 10.40 lei. Haracopu lui Valler, grâu 800 hect., 9.90 lei. Sgardelli lui Daniel, grâu 1650 hect., 10.75 lei. Sgardelli lui Daniel, grâu 1500 hect., 10.60 lei. Politti lui Kirschen, grâu 4350 hect., 11.35 lei. Șarlos lui Kirschen, grâu 2100 hect., 9.15 lei. Vamvuri lui Kirschen, grâu 2600 hect., 9.90 lei. Sgardelli lui G. Mendl, porumb 2000 hect., 6.37 $\frac{1}{2}$ lei. Bach lui Frischman, porumb 1150 hect., 6.50 lei. Evloghio lui G. Mendl, grâu 1750 hect., 10.40 lei. F. Dimitriadu lui L. Dreyffus, grâu 2200 hect., 7.70 lei. Perlea lui L. Dreyffus, orz 3475 hect., 6.12 $\frac{1}{2}$ lei. Cottis lui Carnevali, grâu 1000 hect., 10.37 $\frac{1}{2}$ lei. Sassu lui Carnevali, grâu 2000 hect., 10.25 lei.

Prețul mărfurilor.

Țigul de rimători în Steharuș. În 28 August n. s'a notat: ungurești bătrâni grei 45.— cr. până 45 $\frac{1}{2}$ cr., ungurești grei, tineri 47.— cr. până 48 $\frac{1}{2}$ cr., de mijloc 46.— cr. până 47 $\frac{1}{2}$ cr., ușori 44.— cr., până 45.— cr., marfă țărănească grea — cr., până — cr., de mijloc 44.— cr., până 54 $\frac{1}{2}$ cr., ușori 42.— cr. până 45 $\frac{1}{2}$ cr., românești, de Bakony grei 45.— cr. până 45 $\frac{1}{2}$ cr., transito, de mijloc — cr. până — cr., transito ușori — cr., până — cr., transito serebesci grei — cr. până — cr., transito de mijloc 47.— cr., până 48.— cr., transito ușori 47.— cr. până 47 $\frac{1}{2}$ cr., îngrășați cu ghindă — cr. până — cr. per 4 $\frac{1}{2}$ compenți dela gară.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 28 August 1889.

Mărfuri	Unitate	Prețul per 100 chilogr.		Prețul per 100 chilogr.	
		dela	până	dela	până
Grâu					
Bănățeneș, nou		8.15	8.35	—	—
Grâu dela Tisa		8.10	8.20	—	—
Grâu dela Pesta		8.15	8.25	—	—
Grâu de Alba-regală		6.90	7.—	—	—
Grâu de Bácska		6.75	7.—	—	—
Ungureș de Nord		6.75	7.—	—	—
Sămânțe, vechi ori noue					
Săcăr		70—72	6.40	6.45	
Orz		60—62	5.70	6.30	
Nutret de vinars de bere		62—64	6.30	7.10	
Ovăs		39—41	7.35	8.50	
Cucuruz (porumb)		75	4.45	4.65	
de alt soi		73	4.70	4.75	
Hriscă		—	5.40	5.75	
Grâu		5.27	7.23	7.25	
Cucuruz		4.81	—	4.83	
Ovăs		5.30	—	5.41	
Produse diverse					
Sem. de trif.		52.—	56.—		
Lucernă ungurească franceză		—	—		
italiană		—	—		
roșie		52.—	56.—		
rafinat		36.—	38.—		
Oleu de rap.		64.50	65.—		
Oleu de in		53.—	54.—		
Uns. de porc		59.—	60.50		
Slămină		56.—	57.—		
Său		33.50	34.50		
Prune		10.25	18.50		
Liatar		16.50	16.75		
Nuci		16.—	16.25		
Gogoși		—	—		
Miere		29.50	30.—		
brută		33.—	34.—		
galbina străcurată de Rosenau		118.—	120.—		
Ceară		14.—	15.—		
Spirit		18.—	18.—		
Drojdin de spirit		—	—		

Cursul pieței din Sibiu.

din 30 August st. n. 1889.

Hârtie-monetă română	Cump.	9.37	vând.	9.45
Lire turcești		10.62		10.70
Imperiali		9.62		9.70
Rublie rusești		1.21 $\frac{1}{2}$		1.23

Bursa de Budapesta

din 29 August st. n. 1889.

Renta de aur ung. 6%	99.75
" " " 4%	94.80
" " " 5%	—
Imprumutul câilor ferate ung.	100.—
Amortisarea datoriei câilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	—
Amortisarea datoriei câilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	112.25
Amortisarea datoriei câilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune)	104.75
Bonuri rurale ung.	104.75
" " cu cl. de sortare	104.75
" " bănățene-timșene	104.75
" " cu cl. de sortare	104.75
" " transilvane	104.75
" " croato-slavone	105.—
Despăgubire pentru dițma ung. de vin	100.—
Imprumut cu premiu ung.	137.—
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	129.40
Renta de hârtie austriacă	83.25
" " argint austriacă	84.25
" " aur austriacă	109.75
Losurile austr. din 1860	139.—
Acțiunile băncii austro-ungare	907.—
" " de credit ung.	816.50
" " austr.	804.8

Concurs. [770] 1-2

Pentru ocuparea postului secundar de învățător la școala conf. gr.-cat. din Zagra, comitatul Bistrița-Năsăud, cu salariu anual de 200 fl. v. a. ce se capătă în rate lunare din fondul școl. conf. al Zagrei, prin aceasta cu termenul până în 25 Septembrie a. e. se exerce concurs.

Doritorii de a ocupa acest post se îndrumăază ca să-și trimită cererile înscrise cu documentele prescripse de lege, precum și alte atestări de serviciu și purtare morală, la senatul com. conf. —

• Dela senatul școl. conf. gr.-cat. Zagra, la 25 August 1889.

Președintele: Ioane Zinvelin, paroh.
Notarul: Teodor Draganu, învățător gr.-cat.

Nr. 382/1889.

[765] 3-3

Edict.

După-ce Lazar Oana gr.-cat. din Sיעלען mai bine de 4 ani 'si-a părăsit legiuita sa muere, pe Gafia Cosmanu gr.-or. din Veseud și nu se scie ubicațiunea aceluia, se citează prin aceasta, ca în termen de un an și o zi să se prezenteze înaintea subscrisului for matrimonial, căci altcum procesul divorțial urdit în contră-i decătră numita sa muere, se va pertracta și decide și în absența respectivului bărbat.

Instrucțiune de musică.

Luni la 2 Septembrie se începe instrucțiunea în școala mea de pian și anume pentru cursele ce există deja deocamdată în împărțirea timpului de până acum.

Insinuări nouă se fac dela 2—3 oare d. a. Honorar 8 fl. pentru trei lecțiuni pe săptămână.

Cu dinstinsă stimă

Victor de Heldenberg.

[771] 1-3

Dela forul matrimonial gr.-cat. de prima instanță al eparchiei protopopesci a Sibiiului.

Sibiiu, 24 August 1889.

Ioane V. Rusu m. p.,
protopop gr.-cat.**Băieți în vipt**

se primese, prelungă bună îngrijire într-o familie germană.

Detailuri, strada Poplăcii Nr. 34.

Sibiiu. [768] 2-2

INSTITUT TIPOGRAFIC în Sibiiu.

ȚINEREA VITELOR

de
Eugen Brote,
president al „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiiu”.

Prețul unui exemplar 12 cr. v. a.

A ieșit de sub tipar, cu litere latine:

LEONAT ȘI DOROFATA.

Dialog

între bețivul din Longobarda

și
muiera lui.

— în versuri. —

14 cr. sau 30 bani exemplarul.

Institutul tipografic în Sibiiu.

Strada Cisanădiei Nr. 3.

Biblioteca populară a „TRIBUNEI”.

1. **Pădureanca.** Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
2. **Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
3. **Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
4. **Piperuș Pătru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
5. **Păcală și tândală.** Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
6. **Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
7. **Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
8. **Colăcărul.** Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
9. **Fiica a nouă mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
10. **Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
11. **Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
12. **Îndărănicul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
13. **Blăstem de mamă.** Legendă populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
14. **Bunica** de Bojena Némecová, tradusă din limba boemă de Prof. dr. Urban Iarník. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
15. **Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
16. **Din bătrâni.** Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
17. **Pe pământul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
18. **Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
19. **Cenușotca.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
20. **Un pețitor îndărătnic.** Novela de Björnstjerne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
21. **Prietenul meu Vântură-Teasă.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
22. **Scăpărătoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
23. **Fata Craiului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
24. **Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
25. **Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
26. **Taina unei vieți.** De Björnstjerne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
27. **Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
28. **Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
29. **Sgârșitul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
30. **Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
31. **Nuscul-împărat.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
32. **Dina-împărăteasă și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
33. **Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
34. **Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
35. **Un idil în Roșeni.** Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
36. **Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
37. **Prințesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
38. **Dina mărăgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
39. **Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
40. **O partidă în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
41. **Posacul bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
42. **Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
43. **Mica Fadetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
44. **Rusalin păcurarul.** Poveste de Nicolae Trimbișanu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
45. **Roma învinsă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiale. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.

O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot vândătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Iunie 1889.

Budapesta—Predeal					Predeal—Budapesta					Budapesta—Arad—Teliuș					Teliuș—Arad—Budapesta					Copșa mică—Sibiiu				
	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren mixt		Tren de persoane	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren mixt		Tren omnibus	Tren de persoane	Tren de persoane		Tren omnibus	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren mixt						
Viena	11.—	8.—			București	4.40	7.90	†)		Viena	11.—	3.40		Teliuș	11.24	3.—	1.42		Copșa mică	2.05	4.35			
Budapesta	8.31	2.—	3.10	6.10	Predeal	9.12	1.14	5.35		Budapesta	7.40	9.30		Alba-Iulia	11.59	3.34	2.32		Șeica mare	2.36	5.05			
Szolnok	11.20	4.05	7.22	9.28	Timiș	9.41	1.45	6.22		Szolnok	10.42	12.38		Vințu de jos	12.30	4.10			Loamneș	3.22	5.46			
P. Ladány	2.22	5.46	5.52	11.38	Brasov	10.17	2.32	7.23		Arad	3.53	5.36		Șibot	1.01	4.43			Ocna	3.46	6.17			
Oradea-mare	4.18	7.01	8.46	1.51	Feldioara	4.54	7.07	†)		Glogova	2.17	4.29	6.06	Orăștia	1.32	5.13			Sibiiu	8.35	4.18	6.40		
Vărad-Verence		7.11	9.18	2.11	Apatia	5.37	7.44			Györök	2.37	4.41	6.18	Simeria (Piski)	2.08	5.47			Sibiiu—Copșa mică					
Fugyi-Vásárhely			9.27	2.19	Agostonfalva	6.15	8.09			Pauliș	3.37	5.05	6.43	Deva	2.52	6.27			Sibiiu	2.50	9.10	9.50		
Mező-Telek		7.41	10.21	2.55	Homorod	6.43	8.29			Radna-Lipova	4.05	5.17	6.55	Branicla	3.23	6.54			Ocna	3.04	9.37	10.14		
Rév		8.16	11.38	3.38	Hașfalău	7.31	9.07			Conop	4.27	5.38	7.14	Ilia	3.55	7.20			Loamneș		10.05	10.40		
Bratca			12.16	4.01	Sighișoara	9.09	10.34			Bérvava		6.05	7.46	Gurasada	4.08	7.32			Șeica mare		10.40	11.10		
Bucia			12.54	4.23	Elisabetopol	9.33	10.20			Soborșin		7.20	8.42	Zam	4.44	8.03			Copșa mică		11.09	11.35		
Cincia		9.05	1.57	4.49	Mediaș	11.04	11.35			Zam		7.55	9.11	Bérvava	5.30	8.38			Cucerdea—Oșorheiu—Regh.-săs.					
Huiedin		9.35	3.11	5.31	Copșa mică	11.24	11.19			Gurasada		8.26	9.39	Conop	6.27	9.27			Cucerdea					
Stana			3.40	5.40	Micăsasa	11.39	11.59			Ilia		8.47	9.55	Radna-Lipova	6.47	9.46			Cheța	3.05	10.20	3.25		
Aghirș			4.15	6.12	Blaj	11.57	12.15			Branicla		9.11	10.13	Pauliș	7.23	10.34	5.35		Ludoș	3.35	10.50	3.58		
Ghirbău				4.36	Crăciunel	12.30	12.43			Deva		9.42	10.37	Györök	7.59	10.50	6.44		M.-Bogat	3.51	11.11	4.15		
Nădăcel				4.55	Teliuș	12.45	12.55			Simeria (Piski)		9.59	10.58	Glogova	8.23	11.16	7.25		Cipeu-Iernut	4.06	11.20	4.41		
Cluj	11.02		10.35	5.26	Aiud	1.13	1.07			Orăștia		11.—	11.39	Arad	8.42	11.30	7.44		Kereș-Sz.-Pál	4.43	11.57	5.28		
Apahida	11.23				Vințu de jos	2.18	2.11			Șibot		11.29	12.01	Szolnok	9.20	12.05			Nireșteu	4.58	12.12	5.44		
Ghirș	12.44				Uioara	2.48	2.33			Vințu de jos		12.02	12.29	Budapesta	2.21	5.10			Reghinul-săs.	5.21	12.36	6.05		
Cucerdea	1.27				Cucerdea	2.56	2.40			Alba-Iulia	8.55	12.19	12.45	Viena	6.—	8.15			Cheța	5.40	12.55	6.27		
Uioara	1.34				Apahida	3.14	3.27			Teliuș	9.54	1.06	1.24		6.—	8.15			Oșorheiu	6.—	4.58			
Vințu de jos	1.42					5.56	5.08			Simeria (Piski)—Petroșeni				Petroșeni—Simeria (Piski)					Reghinul-săs.	7.35	7.—			
Aiud	2.07				Cluj	6.45	5.32		8.—	Simeria		6.47	11.54	Petroșeni	9.36	4.26			Regh.-săs.—Oșorheiu—Cucerdea					
Teliuș	2.26				Nădăcel	7.06			8.36	Streiu		7.40	12.37	Banița	10.17	5.12			Oșorheiu					
Crăciunel	3.11				Ghirbău	7.22			9.02	Hațeg		8.51	1.28	Crivadia	10.58	5.55			Nireșteu	7.05	12.35	10.39		
Blaj	3.24				Aghirș	7.37	6.11		9.32	Pui		10.02	2.23	Pui	11.42	6.41			Kereș-Sz.-Pál	7.28	12.58	11.02		
Micăsasa	3.54				Stana	8.03			10.11	Crivadia		11.02	3.18	Hațeg	12.23	7.26			Cipeu-Iernut	7.50	1.19	11.23		
Copșa mică	4.09				Huiedin	8.24	6.43		10.51	Banița		11.50	3.53	Streiu					M.-Bogat	8.23	1.49	11.53		
Mediaș	4.39				Cucia	9.04	7.12		12.16	Petroșeni		12.30	4.25	Simeria	1.51	8.50			Ludoș	8.31	2.02	12.06		
Elisabetopol	5.11				Bucia	9.20			12.50	Arad—Timișoară				Timișoară—Arad					Cheța	9.12	2.18	12.22		
Sighișoara	5.45				Bratca	9.37			1.19	Arad		6.12	4.12	Timișoară	6.25	1.15			Cucerdea	9.44	2.46	12.50		
Hașfalău	6.12				Rév	9.55	7.51		2.—	Aradul nou		6.36	4.38	Mercuzifalva	7.19	2.04			Simeria (Piski)—Uniedoară					
Homorod	7.32				Mező-Telegd	10.20	8.17		3.04	Németh-Ságh		7.01	5.01	Orcuzifalva	7.46	2.26			Simeria (Piski)					
Agostonfalva	8.17				Fugyi-Vásárhely	10.47			3.36	Vinga		7.30	5.29	Vinga	8.15	2.56			Cerna					
Apatia	8.37				Vărad-Verence	10.57			3.52	Orcuzifalva		7.55	5.47	Németh-Ságh	8.36	3.13			Uniedoară					
Feldioara	9.06				Oradea-mare	11.04	8.42		4.03	Mercuzifalva		8.13	6.04	Araql nou	9.11	3.18			Copșa mică					
Brasov	9.45	5.32			P. Ladány	11.19	8.47	10.50	4.47	Timișoară		9.04	6.50	Arad	9.27	4.05			Simeria (Piski)					
Timiș	2.53	6.15			Szolnok	1.19	10.03	1.33	7.30	Ghirș—Turda				Turda—Ghirș					Uniedoară—Simeria (Piski)					
Predeal	3.23	6.47			Budapesta	3.31	11.51	3.29	11.51	Ghirș		9.33	4.19	Turda	8.29	3.19			Copșa mică					
București	9.35	11.50			Viena	6.30	1.55	7.45	9.55	Turda		9.54	4.40	Ghirș	8.50	3.40			Simeria (Piski)					
Murș-Ludoș—Bistrița					Bistrița—Murș-Ludoș					Sighișoara—Odorheiu					Odorheiu—Sighișoară					Uniedoară—Simeria (Piski)				
Murș-Ludoș	4.30				Bistrița	4.30			8.—	Sighișoară				Odorheiu	6.—				Uniedoară					
Tagu-Budatelic	7.27				Tagu-Budatelic	6.49			6.49	Odorheiu					8.56				Cerna					
Bistrița	11.—				Murș-Ludoș	9.35			9.35	Simeria (Piski)				Simeria (Piski)				Simeria (Piski)						
Nota: Numerii încadrați cu linii groase înseamnă oarele de noapte.																								